

Mini Maifan Stone Rice Cooker

| SRC-308



Online Warranty Registration



Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

USER MANUAL

# Table of Contents

---

Warnings & Safety Precautions	03
Product Structure	05
Operation Instructions	06
Cleaning & Maintenance	09
Troubleshooting	10
Technical Specification	10
Warranty Terms & Conditions	19

# Warnings & Safety Precautions

---

## **WARNING!**

Read all instructions carefully before using this product.

- This product is for domestic indoor use only. If this product is used for any commercial, industrial, rental or other purposes, product warranty will be VOIDED.
- This product is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by an adult responsible for their safety.
- Mind your children and DO NOT let children play with this product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Check the voltage indicated on the rating label before using this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.
- Unplug this product from the power source before cleaning and maintenance.
- Contact German Pool authorized service technician for repair or maintenance of this product.

## **Precautions Before Using This Product**

1. Before inserting the main plug into the socket, check whether voltage and current rating of the supply line are in compliance with the rated electric parameter shown on the label. Don't overload electrical outlets, never plug too many appliances into the same socket and make sure you are using the proper fuses.
2. Please operate this product on a firm and level desk or floor, and place the product as close to the power socket as possible.
3. Keep this product away from flammable and explosive items; never use this product in an environment with flammable gas and/or powder. Keep this product away from any sources of heat like fire.
4. Keep this product out of reach of children to reduce the risk of fire and avoid accidents such as electric shock and injury.
5. This product is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless given the supervision or instruction concerning the use of this product by a person held responsible for their safety.
6. Unplug this product before cleaning.

## **Basic Precautions When Using This Product**

1. Please read the instructions carefully before use and keep them in a safe place.
2. To ensure safety, please check the rice cooker body and the power cord for damage before using this product.
3. A properly grounded outlet must be used and the plug should be securely plugged to avoid problems with poor contact.
4. DO NOT use the power cord for other heated products. When not using this product, please unplug it from the power source.

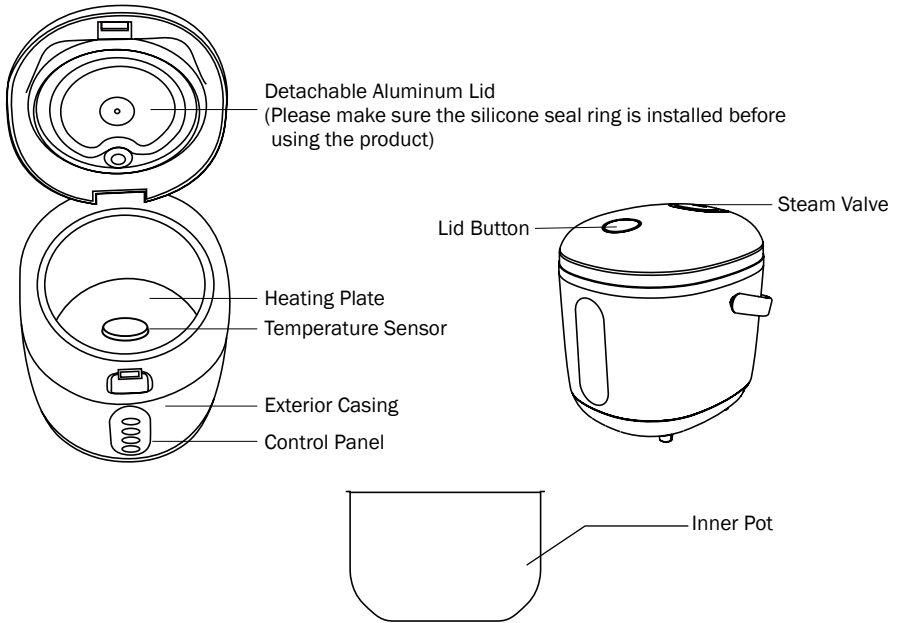
# Warnings & Safety Precautions

---




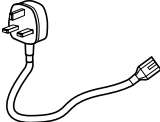
5. Place and use this product on a stable table and keep it away from flammable materials.
6. DO NOT put the rice cooker directly into the water to avoid short circuit and electric shock.
7. DO NOT insert or remove the plug with wet hands to avoid electric shock. DO NOT pull on the power cord when unplugging.
8. Keep the plug clean to avoid poor contact.
9. DO NOT place the inner pot on other heating sources, otherwise it will be easily deformed.
10. DO NOT place any food or water before putting the inner pot into the rice cooker.
11. DO NOT place your face or hands near the steam outlet during the operation of the rice cooker to avoid burns. DO NOT cover or block the steam valve with clothes, towels, etc. to avoid distortion of the lid due to overheating.
12. DO NOT place the rice cooker in a flammable or humid environment.
13. DO NOT violently hit the inner pot, otherwise the rice cooker may be damaged due to deformation of the inner pot and causes danger.
14. DO NOT use abrasive tools to clean the inner pot to avoid damaging the coating.
15. Only use the supplied inner pot. DO NOT use other inner pots instead to avoid product failure or danger.
16. After use, the rice cooker heating plate will be hot, DO NOT touch it to avoid burns.
17. DO NOT disassemble or replace parts yourself. For repair, please contact German Pool Customer Service & Repair Centre.
18. If the power cord is damaged, DO NOT replace with other power cords. Please contact German Pool Customer Service & Repair Centre for replacement.

# Product Structure

## Main Unit

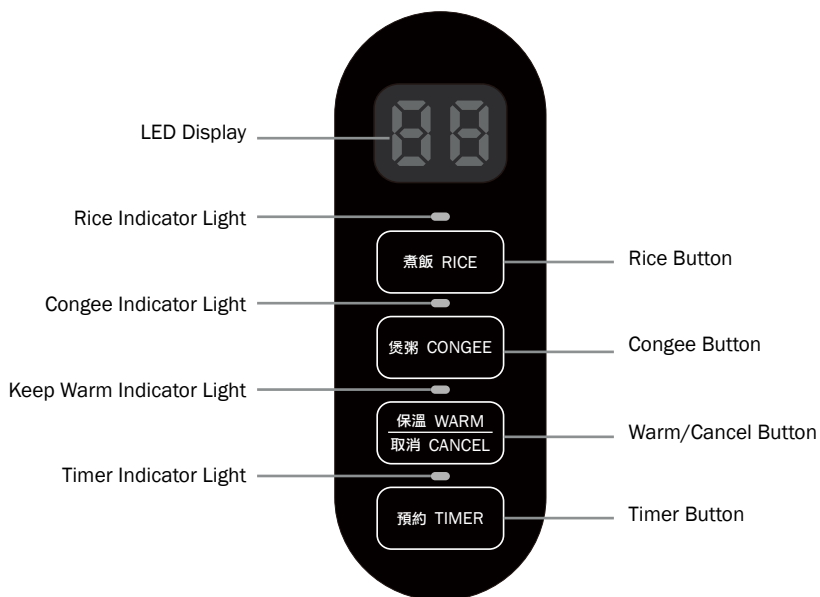


## Accessories

Rice Scoop	Measuring Cup	Steaming Basket	Power Cord
			

# Operation Instructions

## Control Panel



	<b>Status: Standby</b> LED display shows "--"
	<b>Status: In Operation</b> LED display shows running light, meaning product is heating
	<b>Status: Timer</b> LED display shows timer (1-24 hours) (diagram shows 7 hours as example)
	<b>Status: Keep Warm</b> LED displays show keep warm time (diagram shows 0 hour as example)
	<b>Status: Cooking Time Left</b> LED display shows cooking time left (when cooking time left for rice is 5 minutes or less, or when cooking time left for congee is 20 minutes or less, LED Display will change from running light to displaying continuous countdown)
	<b>Status: Error</b> LED display shows error code F1/F2/F3/F4

# Operation Instructions

---

## Notice Before Use

1. Before plugging in the product, please confirm that the power supply voltage matches the specifications on the product's rating label.
2. Before using for the first time, please remove all packaging materials from the product, remove the inner pot and wash it under the tap.
3. Before putting the inner pot into the rice cooker, please check if there is any rice grain or food residue on the bottom of the inner pot or on the heating plate. If there is, remove it before placing in the inner pot. After inserting the inner pot, rotate it left and right to ensure that the it is sitting securely on the heating plate.

## How To Use

### Rice Function

1. In standby state, press Rice button once, Rice Indicator Light lights up constant, LED Display blinks "25" for 3 seconds then product starts to cook.
2. Default time for cooking rice is preset to 25 minutes, and time is not adjustable.
3. To cancel function during cooking, press Warm/Cancel button once, Rice Indicator Light goes dark, and product automatically returns to standby state.
4. When cooking is finished, product automatically goes into Keep Warm state. To cancel Keep Warm, press Warm/Cancel button once, and product automatically returns to standby state, or user can directly unplug the product at the socket.

### Congee Function

1. In standby state, press Congee button once, Congee Indicator Light lights up constant, LED Display blinks "45" for 3 seconds then product starts to cook.
2. Default time for cooking congee is preset to 45 minutes, and time is not adjustable.
3. To cancel function during cooking, press Warm/Cancel button once, Congee Indicator Light goes dark, and product automatically returns to standby state.
4. When cooking is finished, product automatically goes into Keep Warm state. To cancel Keep Warm, press Warm/Cancel button once, and product automatically returns to standby state, or user can directly unplug the product at the socket.

### Note:

The inner pot must be placed correctly into the rice cooker before cooking. Do not heat an empty or dry inner pot. If you need to steam food, place the inner pot into the rice cooker and then place the steaming basket on the inner pot.

# Operation Instructions

---

## Keep Warm Function

1. In standby state, press Warm/Cancel button, Keep Warm Indicator Light lights up constant, and LED Display shows "OH".
2. To cancel Keep Warm function, press Warm/Cancel button, Warm Indicator Light goes dark, and product automatically returns to standby state, or user can directly unplug the product at the socket.

## Timer Function

### Note:

The timer of this product is set to "the time cooking finishes" rather than "the time to start cooking". An example would be if it is now 1pm, and user wishes the food to be cooked by 6pm, user should set a timer for 5 hours, and the product will automatically calculate the cooking time and finish cooking at 6pm.

1. In standby state, press Rice button or Congee button to select desired function, then press Timer button to select timer. Timer Indicator Light blinks.
2. To set timer for 0-10 hours, each press of the Timer button will increase timer by 0.5 hour; after timer reaches 10 hours, each press of the Timer button will increase timer by 1 hour. Timer can be set from 1-24 hours.
3. If not further command is received in 3 seconds, the Timer Indicator Light will light up constant, the product will automatically confirm the setting, LED Display will show countdown time left and start to countdown. When timer countdown reaches zero, food will be completely cooked.

### Note:

If timer is set for 0.5 hour, the product will immediately start to cook, and Timer Indicator Light will go dark.

4. When cooking is finished, the product will automatically enter Keep Warm state. To cancel Keep Warm, press Warm/Cancel button once, and product automatically returns to standby state, or user can directly unplug the product at the socket.



# Cleaning & Maintenance

---

## **WARNING!**

- Before cleaning, turn off the power and unplug the product from the power socket.
- Let the product cool down completely before commencing cleaning to prevent scalding.

### **Cleaning The Inner Pot & Detachable Aluminum Lid**

1. Take out the inner pot and aluminum lid, and clean with water, dish detergent and sponge. DO NOT use scouring powder and scouring pad.
2. If there is food debris stuck to the bottom of the inner pot, soak the pot in water to loosen the debris, then wash off with sponge.
3. After cleaning, wipe the pot and lid dry with a soft cloth.

### **Inner Pot Maintenance**

1. Always use plastic or wooden spoon to scoop out food, DO NOT use metal utensils to avoid scratching the coating.
2. To protect the coating, DO NOT cut up food in the pot.
3. To avoid corroding the coating, DO NOT put vinegar or soy sauce into the pot.

### **Cleaning The Main Body**

1. Use damp cloth to wipe the rice cooker's main body, lid and exterior casing.
2. If there is water on the heating plate, wipe with a dry cloth. If there is burnt rice on the heating plate, gently rub off with scouring pad or fine sandpaper.
3. After using, clean the steam valve on the lid to avoid odors or steam valve malfunction.

# Troubleshooting

---

<b>Common Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
Indicator light does not work	The board power is not connected	Check the power connection
	Indicator light failure	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
Heating plate does not heat	Power cord is not connected properly	Check the power connection
	Power cord is damaged	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
	Circuit board damage	
	Heating plate failure	
	Connection failure	
Indicator light is off and the heating plate is not hot	Heating plate failure	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
	Circuit board failure	

# Troubleshooting

Common Problem	Possible Cause	Solution
Uncooked rice	Too much or too little rice	Adjust the total capacity of rice and water, make sure it is within the minimum to maximum line range
	Ratio of rice to water is wrong	Adjust the ratio of rice to water
	Inner pot is not placed correctly	Rotate the inner pot to the left and right to make the inner pot sit correctly on the heating plate
	There is foreign matter between the inner pot and heating plate	Remove foreign matter
	Inner pot deformation	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
	Circuit board failure	
	Sensor failure	
Food is burnt	Inner pot is not placed correctly	Rotate the inner pot to the left and right to make the inner pot sits correctly on the heating plate
	Inner pot deformation	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
	Circuit board failure	
	Sensor failure	
Food overflows	Too much water	Reduce water volume
LED display shows error code F1	Bottom sensor short circuit	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
LED display shows error code F2	Bottom sensor open circuit	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
LED display shows error code F3	Top sensor short circuit	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre
LED display shows error code F4	Top sensor open circuit	Contact German Pool Customer Service & Repair Centre

# Technical Specification

Model	SRC-308
Voltage/Frequency	220~240 V/50-60 Hz
Rated Power	300 W
Rated Capacity	0.8 L
Timer	1-24 hours
Net Weight	1.6 kg
Gross Weight	1.9 kg

- Specification is subject to change without prior notice.
- If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.
- Refer to [www.germanpool.com](http://www.germanpool.com) for the most update version of the user manual.

# 目錄

---

警告及注意事項 12

產品結構 13

使用說明 14

清潔與保養 16

故障檢修 17

技術規格 18

保用條款 19

# 警告及注意事項

## ⚠ 警告！

使用本產品前，請仔細閱讀所有說明。

- 本產品只限家居室內日常使用，如產品作任何商業、工業、出租或其他用途，保用證即告失效。
- 請勿讓兒童或身體有殘障、精神不健全及對本產品缺乏經驗或知識的人士單獨使用本產品；如需使用，必須要在負責的成年人監管下方可使用。
- 應照顧好兒童，確保他們不會玩耍本產品。
- 無成年人監管下，勿讓兒童清潔及維護本產品。
- 使用前，請先檢查所有電壓是否與本產品標籤上的電壓相符。
- 如果電源線損壞，為免發生意外，電源線必須由廠方、廠方指定的維修中心或同等合格的技术人員進行更換。
- 清潔或檢查本產品前，必須先關機及拔掉插頭。
- 請聯繫德國寶授權的技术人員進行維修或保養本產品。

## 使用前注意事項

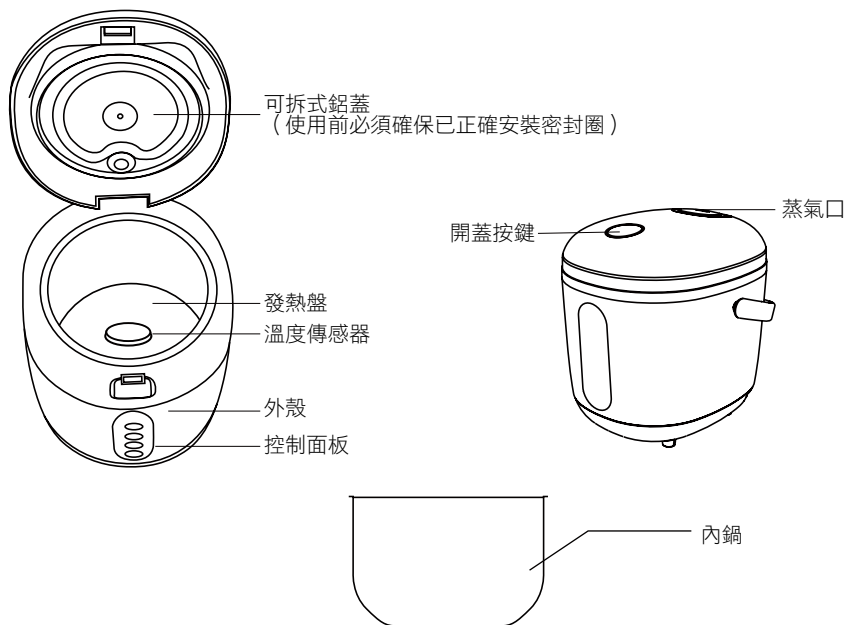
1. 必須先確定電源電壓是否與本產品額定電壓相符：電源插座是否能承受本產品的正常負荷；電源插座是否有可靠的接地裝置。
2. 在平整牢固的表面上放置本產品，並盡可能靠近電源插座。
3. 必須遠離火源、發熱的家用電器和易燃物品。
4. 必須放置在小孩不能觸摸及拉扯電源線的地方，以免燙傷或觸電。
5. 本產品不適合身體、感官式精神能力下降、缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們已經對負責其安全的人員使用本產品進行監督或指導。
6. 清潔前，必須先將插頭拔除。

## 基本注意事項




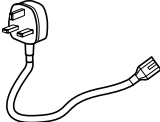
1. 使用前必須詳細閱讀說明書，並請妥善保存。
2. 為確保安全，使用本產品前必須先檢查產品機身、電源線有否破損。
3. 必須使用正確接地的插座，並確保插頭插穩，以免出現接觸不良等問題。
4. 嚴禁將電源線用於其他加熱產品。不使用本產品時，必須拔出插頭。
5. 必須把本產品放置於平穩的桌面上使用，並遠離易燃物。
6. 嚴禁直接將本產品放入水中清洗，以免造成短路和觸電。
7. 嚴禁用濕手插入或拔出插頭，以免觸電。拔出插頭時嚴禁用力拉扯電源線。
8. 必須保持插頭清潔，以免接觸不良。
9. 嚴禁將內鍋放在其他爐上加熱，否則容易變形。
10. 把內鍋放入電飯煲前，嚴禁放置任何食物或水。
11. 本產品運作期間，嚴禁用臉或手靠近蒸氣口，以免燙傷。嚴禁用布、毛巾等物件蓋著或堵塞蒸氣口，以免鍋蓋因為過熱而扭曲變形。
12. 嚴禁將本產品放置於易燃或潮濕的環境。
13. 嚴禁猛烈敲擊內鍋，否則可能因內鍋變形而導致本產品故障，引起危險。
14. 嚴禁使用危險性工具清潔內鍋，以免損壞塗層。
15. 必須使用跟機附送的內鍋，嚴禁使用其他內鍋代替，以免造成產品故障或發生危險。
16. 使用後，本產品發熱盤會發燙，嚴禁觸碰，以免燙傷。
17. 嚴禁自行拆卸本產品或更換零件。如需維修，請聯繫德國寶客戶服務及維修中心。
18. 如果電源線損壞，嚴禁擅自更換其他電源線，請聯繫德國寶客戶服務及維修中心進行更換。

# 產品結構

## 主機

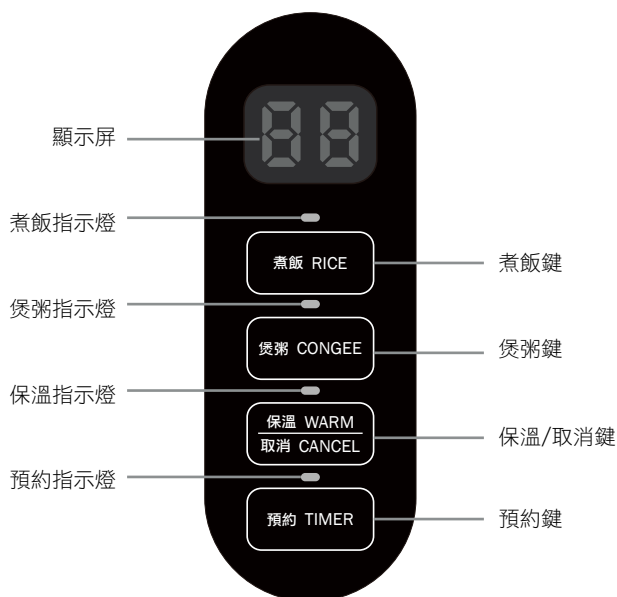




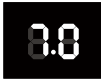



## 配件

飯勺	量杯	蒸盤	電源線
			

# 使用說明

## 控制面板



	<b>待機狀態</b> 顯示屏顯示「--」
	<b>工作狀態</b> 顯示屏顯示跑馬燈，代表產品正在加熱
	<b>預約狀態</b> 顯示屏顯示預約時間（1-24小時）（圖中以7小時為例）
	<b>保溫狀態</b> 顯示屏顯示累計保溫時間（圖中以0小時為例）
	<b>工作倒計時</b> 顯示煮飯、煲粥剩餘時間（當煮飯餘下5分鐘，或煲粥餘下20分鐘時，顯示屏從跑馬燈轉為工作倒計時）
	<b>故障狀態</b> 顯示屏顯示錯誤代碼「F1」、「F2」、「F3」、「F4」

# 使用說明

## 使用前注意事項

1. 插上插頭前，必須先確認電源電壓與本產品銘牌規格相符。
2. 初次使用前，必須先將本產品上的所有包裝物料拆下，並將內鍋取出，然後放在水龍頭下清洗。
3. 將內鍋放入電飯煲前，請先檢查內鍋底部及發熱盤上是否有米粒或其他食物殘渣黏著，如有，必須清除乾淨後再放置內鍋。放入內鍋後請將內鍋左右旋轉一下，以確保內鍋緊貼著發熱盤。

## 操作說明

### 煮飯功能

1. 在待機狀態下，按「煮飯鍵」，煮飯指示燈常亮，顯示屏閃爍「25」3秒後開始烹調。
2. 煮飯時間預設為25分鐘，不能調校。
3. 烹調期間如要取消，按「保溫/取消鍵」，煮飯指示燈熄滅，產品返回待機狀態。
4. 烹調完成後，產品自動進入保溫狀態。如要取消保溫功能，按「保溫/取消鍵」一次，產品返回待機狀態，或直接拔除電源插頭。

### 煲粥功能

1. 在待機狀態下，按「煲粥鍵」，煲粥指示燈常亮，顯示屏閃爍「45」3秒後開始烹調。
2. 煲粥時間預設為45分鐘，不能調校。
3. 烹調期間如要取消，按「保溫/取消鍵」，煲粥指示燈熄滅，產品返回待機狀態。
4. 烹調完成後，產品自動進入保溫狀態。如要取消保溫功能，按「保溫/取消鍵」一次，產品返回待機狀態，或直接拔除電源插頭。

### 注意：

烹調前必須將內鍋正確放入電飯煲內，嚴禁空鍋加熱。如需蒸餛，將內鍋放入電飯煲後，再將蒸盤置於內鍋上同時加熱。

### 保溫功能

1. 在待機狀態下，按「保溫/取消鍵」，保溫指示燈常亮，顯示屏顯示「0H」。
2. 保溫期間如要取消，再按「保溫/取消鍵」一次，保溫指示燈熄滅，產品返回待機狀態，或直接拔除電源插頭。

### 預約功能

### 注意：

使用此功能所設置的預約時間為「完成烹調時間」，而非「開始烹調時間」。假設現時為下午1時，預計在下午6時吃飯，將預約時間設置為5小時，產品將自動進行烹調，並在下午6時完成烹調。

# 使用說明

1. 在待機狀態下，按「煮飯鍵」或「煲粥鍵」選擇所需功能，然後按「預約鍵」選擇預約時間，預約指示燈閃爍。
2. 於0-10小時內，每按「預約鍵」一次增加預約時間0.5小時；於10小時以後，每按「預約鍵」一次增加預約時間1小時；可調預約時間為1-24小時。
3. 設置預約時間後，如3秒內無任何操作，預約指示燈轉為常亮，顯示屏顯示剩餘倒數時間，並在倒數完畢後完成烹調。

## 注意：

如將預約時間設置為0.5小時，產品將即時進行烹調，預約指示燈熄滅。

4. 烹調完成後，產品自動進入保溫狀態。如要取消保溫功能，按「保溫/取消鍵」一次，產品返回待機狀態，或直接拔除電源插頭。

## 清潔及保養

### ⚠ 警告！

- 清潔前必須先關閉電源開關，拔除電源插頭。
- 必須待電飯煲冷卻後方可進行清潔，以免燙傷。

### 清洗內鍋及可拆式鋁蓋

1. 將內鍋及可拆式鋁蓋取出，用水、洗潔精和海綿清洗，嚴禁使用去污粉和鋼絲刷。
2. 如果有食物黏在內鍋底部，可以在清洗之前先浸泡一會，再將內鍋擦乾淨。
3. 清洗乾淨後，請用軟布擦乾。

### 保養內鍋

1. 請使用塑膠或木質的勺子，避免使用金屬勺子以免刮傷內鍋塗層。
2. 為保護塗層壽命，嚴禁在內鍋中切割食物。
3. 為避免腐蝕內鍋，嚴禁將醋或醬油倒進內鍋內。

### 清潔和保養主機

1. 用濕布清潔電飯煲主機、煲蓋及外殼。
2. 發熱盤上如有積水，請用抹布擦乾，如果有燒焦的米粒，請用鋼絲球或砂紙輕力清除。
3. 使用過後，清潔煲蓋的蒸氣口，以免產生異味或蒸氣口出現故障。



# 故障檢修

## ⚠ 警告！

當產品發生異常時，請先檢查以下幾點，如無法解決問題，聯絡德國寶客戶服務及維修中心，嚴禁自行拆卸或維修本產品。

常見問題	可能原因	解決方法
指示燈不亮	電路板電源未接通	檢查電源連接
	指示燈故障	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
發熱盤不能加熱	電源線未接好	檢查電源連接
	電源線損壞	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
	電路板損壞	
	發熱盤故障	
	連接故障	
指示燈不亮及發熱盤不熱	發熱盤故障 電路板故障	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
煮飯不熟	煮飯份量過多或過少	調整米、水容量，範圍在最高至最低刻度位之間
	米與水的比例不對	調整米與水的比例
	內鍋未放好或懸空	將內鍋左右旋轉一下，使內鍋緊貼著發熱盤
	內鍋和發熱盤之間有異物	將異物清除
	內鍋變形	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
	電路板故障	
	傳感器故障	
煮飯時燒焦	內鍋未放好或懸空	將內鍋左右旋轉一下，使內鍋緊貼著發熱盤
	內鍋變形	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
	電路板故障	
	傳感器故障	
食物溢出	水量太多	減少水量
顯示屏顯示錯誤代碼「F1」	底部傳感器短路	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示屏顯示錯誤代碼「F2」	底部傳感器開路	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示屏顯示錯誤代碼「F3」	上蓋傳感器短路	聯絡德國寶客戶服務及維修中心
顯示屏顯示錯誤代碼「F4」	上蓋傳感器開路	聯絡德國寶客戶服務及維修中心

# 技術規格

---

型號	SRC-308
電壓/頻率	220~240 V/50-60 Hz
額定功率	300 W
額定容量	0.8 L
預約時間	1-24 小時
淨重	1.6 kg
總重	1.9 kg

- 產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。
- 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
- 本產品使用說明書以[www.germanpool.com](http://www.germanpool.com)網上版為最新版本。

# 保用條款

# Warranty Terms & Conditions

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

Under normal operations, the product will guarantee a 1-year full warranty provided by German Pool (effective from the date of purchase).

\*貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

1) 填妥德國寶VIP手機應用程式保用登記表(掃描右方二維碼)

2) 填妥本公司網頁保用登記表  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)

3) 填妥保用卡郵寄至本公司



\* This warranty is not valid until customer registration information is received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following means:

1) Visit our VIP App and register online:  
(Scan the QR Code on the right)

2) Visit our website and register online:  
[www.germanpool.com/warranty](http://www.germanpool.com/warranty)

3) Complete the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre.



另請填妥以下表格並與正本發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。Please fill out the form below. This information and the original purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalidated if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : SRC-308

發票號碼 Invoice No. : \_\_\_\_\_

機身號碼 Serial No. : \_\_\_\_\_

購買商號 Purchased From : \_\_\_\_\_

購買日期 Purchase Date : \_\_\_\_\_

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
  - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
  - 因天然與人為意外造成的損壞(包括運輸及其他)；
  - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
  - 購買發票有任何非認可之刪改；
  - 產品被用作商業或工業用途；
  - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
  - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

1. Customer who fails to present original purchase invoice will not be eligible for free warranty service.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
  - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
  - damages caused by accidents of any kind (including material transfer and others);
  - operating failures resulting from applying incorrect voltage, improper usage, and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
  - the purchase invoice is modified by an unauthorized party;
  - the product is used for any commercial or industrial purposes;
  - the product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
  - the serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, at its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

## 客戶服務及維修中心

中國香港

九龍大業街59號

三湘九龍灣貨運中心地下B室

電話：+852 2773 2888

傳真：+852 2356 9798

電郵：[repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

中國澳門

澳門青洲大馬路(青洲新路)

515號美居廣場第二期1樓A座

電話：+853 2875 2699

傳真：+853 2875 2661

## Customer Service & Repair Centre

Hong Kong, China

Unit B, G/F, Sunshine Kowloon Bay

Cargo Centre, 59 Tai Yip Street,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2773 2888

Fax : +852 2356 9798

Email : [repairs@germanpool.com](mailto:repairs@germanpool.com)

Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong

Cheong Fase 2, No.515 Avenida

Do Conselheiro Borja Macau

Tel : +853 2875 2699

Fax : +853 2875 2661

此保用只適用於香港及澳門

This warranty is valid only in Hong Kong and Macau

## German Pool (Hong Kong) Limited

### Hong Kong, China

Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau  
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: +852 2773 2888  
Fax: +852 2765 8215

### Mainland China

8th, Xinxiang Road, Wusha Industrial Park,  
Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong  
Tel: +86 757 2219 6888  
Fax: +86 757 2219 6809

### Macau, China

A, 1 Andar, Mei Kui Kuong Cheong Fase 2,  
No.515 Avenida Do Conselheiro Borja, Macau  
Tel: +853 2875 2699  
Fax: +853 2875 2661



香港《S MARK》  
安全認證



中國國際電器行業  
十大影響力品牌

CEO

CEO非凡品牌大賞



香港優質商號



香港工商業獎



2007  
最具潛質  
創建品牌企業獎



香港中小企業  
最佳拍檔大獎



HONG KONG  
CONSUMER CHOICE  
AWD



香港《Q標》  
優質服務證書



香港名牌十年成就獎  
HONG KONG TOP BRAND TEN YEAR  
ACHIEVEMENT AWARD

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.